

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 12/2021/HS-PT  
Ngày 25 - 3 - 2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phạm Tuấn Minh.

*Các Thẩm phán:* Ông Cầm Văn Thanh; Bà Tòng Thị Hiền.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Đà Giang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

**- Đại diện Viện kiểm sát Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Minh Châu - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 3 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La, xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 28/2021/TLPT-HS ngày 25 tháng 01 năm 2021 đối với bị cáo Đinh Văn Đ và đồng phạm, phạm tội Cố ý gây thương tích, do có Kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 11/2020/HS-ST ngày 11 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La.

**\* Các bị cáo bị kháng nghị:**

1- **Đinh Văn Đ;** Nơi cư trú: Bản N, xã G, huyện P, tỉnh S; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 11/12; Dân tộc: Mường; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Chức vụ (Đảng, chính quyền, đoàn thể): Không; Con ông Đinh Văn D, sinh năm 1975 và bà Đinh Thị V, sinh năm 1973; Bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không. Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 07/10/2020; được trả tự do tại phiên tòa ngày 11/12/2020, có mặt tại phiên tòa.

2- **Lương Ngọc T;** Nơi cư trú: Bản N, xã G, huyện P, tỉnh S; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 12/12. Dân tộc: Thái; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Chức vụ (Đảng, chính quyền, đoàn thể): Không; Con ông Lương Văn T, sinh năm 1967 và bà Đinh Thị V, sinh năm 1971; Bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không. Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 07/10/2020; được trả tự do tại phiên tòa ngày 11/12/2020, có mặt tại phiên tòa.

3- **Bạc Cầm N**; Nơi cư trú: Bản N, xã G, huyện P, tỉnh S; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 9/12; Dân tộc: Thái; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Chức vụ (Đảng, chính quyền, đoàn thể): Không; Con ông Bạc Văn N, sinh năm 1975 và bà Đinh Thị S, sinh năm 1977; Bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không. Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 07/10/2020; được trả tự do tại phiên tòa ngày 11/12/2020, có mặt tại phiên tòa.

4- **Cầm Văn L**, (*khi phạm tội bị cáo được 17 tuổi 10 tháng 27 ngày*); Nơi cư trú: Bản N, xã G, huyện P, tỉnh S; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 8/12; Dân tộc: Thái; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Chức vụ (Đảng, chính quyền, đoàn thể): Không; Con ông Cầm Tài T, sinh năm 1976 và bà Đinh Thị T, sinh năm 1979; Bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không; Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 05/11/2020; được trả tự do tại phiên tòa ngày 11/12/2020, có mặt tại phiên tòa.

\* **Người đại diện hợp pháp cho bị cáo Cầm Văn L**: Ông Cầm Tài T, sinh năm 1976; Nơi cư trú: Bản B, xã H, huyện P, tỉnh S, có mặt tại phiên tòa.

\* **Người bị hại**: Anh Nguyễn Mạnh D, sinh năm 1993; Nơi cư trú: Bản C, xã T, huyện P, tỉnh S.

\* **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan**: Anh Đinh Anh Q, sinh năm 2002; Nơi cư trú: Bản C, xã T, huyện P, tỉnh S.

(*Người bị hại; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo, kháng nghị - Tòa án không triệu tập*).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 23 giờ ngày 02/9/2020 các đối tượng gồm Đinh Văn Đ, Bạc Cầm N, Cầm Văn L, Lường Ngọc T, Đinh Văn Kiên và các anh chị Đinh Công Tường, Đinh Thị Thu Thảo ăn uống tại quán Mậu Tân (sau đổi tên thành quán Karaoke Thời Đại 2). Lúc này L dùng điện thoại di động mượn của N gọi cho Đặng Thùy Phương Thảo, sinh năm 2003; trú tại bản Bư Đa, xã Bắc Phong để rủ Thảo lên quán uống rượu cùng nhưng Phương Thảo không nghe máy, do không gọi được cho Thảo nên L đưa điện thoại cho Đ cầm. Tại thời điểm đó Đinh Hồng Sơn, sinh năm 1996; trú tại bản Cải, xã Tường Thượng, là bạn trai của Phương Thảo đang cầm điện thoại của Thảo, thấy số điện thoại lạ nên Sơn gọi lại vào số điện thoại của N, Đ đang cầm điện thoại của N nên nghe, Đ và Sơn chửi nhau qua điện thoại, Đ hẹn Sơn lên quán Karaoke Thời Đại 2 đánh nhau. Nghe điện thoại xong Đ nói với mọi người ngồi cùng “*có người sắp đến quán đánh anh em mình*”. Sau đó T đi vào phòng hát và cầm 02 chai bia Hà Nội

rồi cùng L, Đ, N, Kiên ra cửa quán để chờ đánh nhau, L cầm 01 chai bia do T mang xuống và cầm theo 01 gậy gỗ, Đ nhặt 02 miếng ngói đỏ trước cửa quán cầm trên tay, cả nhóm gồm 05 người đứng trước cửa quán để chờ nhóm của Sơn đến, còn Đinh Hồng Sơn sau khi hẹn đánh nhau với Đ liền gọi điện cho Đinh Văn Ngát và bảo Ngát gọi thêm người đi đánh nhau, Ngát gọi theo một số người và cùng đi đến quán Thời Đại 2, đến khoảng hơn 01 giờ ngày 03/9/2020 hai nhóm gặp nhau tại trước cửa quán Karaoke Thời Đại 2 rồi chửi bới, xô đẩy và dùng chai bia, gậy gỗ, tuýp sắt, thắt lưng, ngói vỡ đánh nhau, trong lúc cả hai nhóm đánh nhau, T cầm một chai bia ném trúng đỉnh thái dương bên trái của D, L dùng gậy gỗ vụt vào thái dương bên phải của D làm D ngã xuống đất, thấy D bị đánh, Ngát cầm 01 dây thắt lưng, D cầm 01 ống tuýp sắt cùng Sơn lao vào đánh nhau, lúc này Đ ném 02 miếng ngói về phía Ngát và Sơn, 01 miếng trúng vào lưng của Ngát, 01 miếng trúng vào đầu của Sơn làm Sơn và Ngát bỏ chạy. D dùng ống tuýp sắt vụt vào mắt cá chân bên phải và cẳng chân trái của N, Kiên cầm 01 vỏ chai bia ném trúng lưng của D làm D bỏ chạy, thấy D bỏ chạy, T đuổi theo D thì bị Ngát dùng dây thắt lưng vụt vào mặt làm T bỏ chạy về phía quán Karaoke Thời Đại 2. Lúc này Đ, L, N, Kiên thấy D đang nằm dưới đất nên dùng chân đá nhiều nhát vào người D. Sau khi đánh D xong L cầm gậy gỗ đuổi theo Đinh Anh Q, sinh năm 2002 (Q không tham gia đánh nhau), đến đoạn đường mới vào chợ xã Gia Phù thì L gặp Đinh Công Tường, sinh năm 1994; trú tại bản Nà Khảm, xã Gia Phù đang đi ngược chiều nên L bảo Tường cùng đuổi theo Q, Q bỏ chạy xuống bờ ruộng thì bị Tường giữ được, Tường cầm gậy gỗ của L vụt 02 nhát vào người Q, L dùng tay nắm vào lưng Q, sau đó Đ, Kiên và N chạy đến và cùng nhau dùng tay chân đánh vào người Q, sau khi Q nói mình không được tham gia đánh nhau thì cả nhóm mới dừng lại. Kết thúc việc đánh nhau, những người bị thương tích gồm: Nguyễn Mạnh D, Đinh Anh Q (là người không tham gia đánh nhau), Lường Ngọc T, Bạc Cầm N. Các đối tượng còn lại không bị thương tích.

Do có hành vi nêu trên, tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 11/2020/HS-ST ngày 11/12/2020 Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La, đã Quyết định:

1- Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, i khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65; Điều 17, Điều 58 Bộ luật Hình sự: Tuyên bố các bị cáo Đinh Văn Đ, Lường Ngọc T, Bạc Cầm N phạm tội cố ý gây thương tích.

- Xử phạt bị cáo Đinh Văn Đ 24 (Hai mươi tư) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 48 (Bốn mươi tám) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án, ngày 11 tháng 12 năm 2020.

- Xử phạt bị cáo Lương Ngọc T 20 (Hai mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 40 (Bốn mươi) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án ngày 11 tháng 12 năm 2020.

- Xử phạt bị cáo Bạc Cầm N 20 (Hai mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 40 (Bốn mươi) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án ngày 11 tháng 12 năm 2020.

2- Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65; Điều 17; Điều 58; Điều 91 Bộ luật Hình sự: Tuyên bố bị cáo Cầm Văn L phạm tội cố ý gây thương tích.

- Xử phạt bị cáo Cầm Văn L 16 (Mười sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 32 (Ba mươi hai) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án ngày 11 tháng 12 năm 2020.

3- Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

4- Căn cứ Điều 299 và khoản 4 Điều 328 của Bộ luật tố tụng hình sự:

Trả tự do ngay tại phiên tòa cho các bị cáo Đinh Văn Đ, Lương Ngọc T, Bạc Cầm N, Cầm Văn L đang bị tạm giam, nếu các bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Giao các bị cáo Đinh Văn Đ, Bạc Cầm N, Lương Ngọc T cho UBND xã Gia Phù, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La để giám sát và giáo dục. Gia đình các bị cáo Đ, N, T có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Gia Phù, huyện Phù Yên trong việc giám sát, giáo dục đối với các bị cáo.

Giao bị cáo Cầm Văn L cho UBND xã Huy Hạ, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La để giám sát và giáo dục. Gia đình bị cáo L có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Huy Hạ, huyện Phù Yên trong việc giám sát, giáo dục đối với bị cáo.

Trường hợp người chấp hành án thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại điều 92 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo cho các bị cáo; người đại diện hợp pháp của bị cáo Cầm Văn L; người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

Sau khi xét xử sơ thẩm, các bị cáo; người đại diện hợp pháp cho bị cáo L; người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo.

\* Tại Quyết định kháng nghị số 01/QĐ-VKS ngày 24 tháng 12 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên đã quyết định: Kháng nghị một phần bản án hình sự sơ thẩm số 11/2020/HS-ST ngày 11/12/2020 của Tòa án nhân dân huyện Phù Yên. Đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xét xử phúc thẩm theo hướng sửa bản án hình sự sơ thẩm; Trừ thời gian tạm giam vào thời hạn chấp hành hình phạt tù đối với các bị cáo Đinh Văn Đ, Lương Ngọc T, Bạc Cầm N mỗi bị cáo 66 ngày; trừ thời gian tạm giam vào thời hạn chấp hành hình phạt tù đối với bị cáo Cầm Văn L 37 ngày.

\* Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Các bị cáo đều thừa nhận hành vi phạm tội, tội danh và mức hình phạt mà Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử; các bị cáo không kháng cáo. Về nội dung kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, các bị cáo nhất trí không có ý kiến gì, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

- Quan điểm đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La: Giữ nguyên Quyết định kháng nghị số 01/QĐ-VKS ngày 24 tháng 12 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Sau khi xét xử sơ thẩm, các bị cáo; người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo đối với bản án sơ thẩm; ngày 24 tháng 12 năm 2020 Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên có quyết định kháng nghị số: 01/QĐ-VKS đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2020/HSST ngày 11/12/2020 của Tòa án nhân dân huyện Phù Yên. Xét kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên trong thời hạn luật định nên được Hội đồng xét xử chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về hành vi phạm tội: Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo Đinh Văn Đ, Lương Ngọc T, Bạc Cầm N, Cầm Văn L đều khai nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của các bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, do đó Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để khẳng định: Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử các bị cáo về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ.

[3] Về hình phạt: Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2020/HS-ST ngày 11 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Phù Yên đã căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội cũng như nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho các bị cáo để quyết định mức hình phạt đối với từng bị cáo là có căn cứ, phù hợp và đúng quy định của pháp luật.

[4] Xét nội dung kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên:

Kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên cho rằng: Khoản 1 Điều 38 của Bộ luật hình sự quy định thời gian tạm giữ, tạm giam được trừ vào thời hạn chấp hành hình phạt tù, cứ 01 ngày tạm giữ, tạm giam bằng một ngày tù. Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Phù Yên không trừ thời gian tạm giam vào thời hạn chấp hành hình phạt tù của các bị cáo là vi phạm nghiêm trọng trong việc áp dụng Bộ luật hình sự, ảnh hưởng trực tiếp đến quyền và lợi ích hợp pháp của các bị cáo.

Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy:

Tại công văn số: 27/TANDTC-KHXX ngày 17 tháng 02 năm 2014 của Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn về việc ấn định thời gian thử thách đối với người bị xử phạt tù được hưởng án treo: *“Bộ luật hình sự không quy định về việc trừ thời gian tạm giam, tạm giữ vào thời gian thử thách của án treo mà chỉ quy định thời gian tạm giam, tạm giữ sẽ được trừ vào thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ hoặc hình phạt tù... Đối với trường hợp người bị xử phạt tù được hưởng án treo mà trước đó đã bị tạm giữ, tạm giam thì thời hạn họ bị tạm giữ, tạm giam không được trừ vào thời gian thử thách”*.

Nghị quyết số: 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 về án treo quy định:

*“Khi cho người phạm tội hưởng án treo, Tòa án phải ấn định thời gian thử thách bằng hai lần mức hình phạt tù, nhưng không được dưới 01 năm và không được quá 05 năm.*

*Trường hợp người được hưởng án treo phạm tội mới trong thời gian thử thách thì Tòa án quyết định hình phạt đối với tội phạm mới và tổng hợp với hình phạt tù của bản án trước theo quy định tại Điều 55 và Điều 56 của Bộ luật Hình sự; nếu họ đã bị tạm giam, tạm giữ thì thời gian bị tạm giam, tạm giữ được trừ vào thời hạn chấp hành hình phạt tù”*.

Từ những nhận định, đánh giá nêu trên, không có căn cứ chấp nhận nội dung kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên; giữ nguyên Bản án Hình sự sơ thẩm số 11/2020/HS-ST ngày 11 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La.

[5] Về án phí: Do vụ án bị Viện kiểm sát kháng nghị nên các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự:**

Không chấp nhận Quyết định kháng nghị số: 01/QĐ-VKS, ngày 24 tháng 12 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La; giữ nguyên Bản án Hình sự sơ thẩm số: 11/2020/HS-ST ngày 11 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La:

- Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65; Điều 17; Điều 58 Bộ luật Hình sự: tội Cố ý gây thương tích.

Xử phạt bị cáo Đinh Văn Đ 24 (Hai mươi tư) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 48 (Bốn mươi tám) tháng, về tội Cố ý gây thương tích.

Xử phạt bị cáo Lường Ngọc T 20 (Hai mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 40 (Bốn mươi) tháng, về tội Cố ý gây thương tích.

Xử phạt bị cáo Bạc Cầm N 20 (Hai mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 40 (Bốn mươi) tháng, về tội Cố ý gây thương tích.

- Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65; Điều 17; Điều 58; Điều 91 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo Cầm Văn L 16 (Mười sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 32 (Ba mươi hai) tháng, về tội Cố ý gây thương tích.

Giao các bị cáo Đinh Văn Đ, Bạc Cầm N, Lường Ngọc T cho UBND xã Gia Phù, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La để giám sát và giáo dục. Gia đình các bị cáo Đ, N, T có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Gia Phù, huyện Phù Yên trong việc giám sát, giáo dục đối với các bị cáo.

Giao bị cáo Cầm Văn L cho UBND xã Huy Hạ, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La để giám sát và giáo dục. Gia đình bị cáo L có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Huy Hạ, huyện Phù Yên trong việc giám sát, giáo dục đối với bị cáo.

Trường hợp người chấp hành án thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại điều 92 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

**2. Về án phí:** Các bị cáo Đinh Văn Đ, Lường Ngọc T, Bạc Cầm N, Cầm Văn L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

**3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về xử lý vật chứng và án phí** không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (ngày 25/3/2021)/.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Sơn La;
- TAND huyện Phù Yên;
- VKSND huyện Phù Yên;
- Chi cục THADS huyện Phù Yên;
- Sở Tư pháp tỉnh Sơn La;
- Trại tạm giam - Công an tỉnh Sơn La;
- Bị cáo;
- Phòng KTNV- THA;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

*(Đã ký)*

**Phạm Tuấn Minh**